

Porównanie tłumaczeń Objawienie 19:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem niebo które jest otworzone i oto koń biały i siedzący na nim który jest nazywany wierny i prawdziwy a w sprawiedliwości sędzi i wojuje
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zobaczyłem otwarte niebo,* ** i oto biały koń, a Ten, który na nim siedział,*** nazywa się Wierny i Prawdziwy**** – w sprawiedliwości sędzi***** i walczy.*****1)2)3)4)5)6)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ujrzałem niebo otwarte, a oto koń biały i siedzący na nim [zwany] wiernym i prawdziwym, a w sprawiedliwości sędzi i wojuje.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem niebo które jest otworzone i oto koń biały i siedzący na nim który jest nazywany wierny i prawdziwy a w sprawiedliwości sędzi i wojuje

¹⁾ I h i l f: <x>730 19:17-21</x> należy połączyć z <x>730 16:12-21</x>;<x>730 17:14</x> (ze względu na Harmagedon). Przemawia za tym ubiór Jezusa.

²⁾ <x>330 1:1</x>; <x>470 3:16</x>; <x>500 1:51</x>; <x>730 4:1</x>

³⁾ <x>730 6:2</x>

⁴⁾ <x>730 1:5</x>; <x>730 3:14</x>

⁵⁾ <x>230 96:13</x>; <x>290 11:4</x>; <x>730 19:2</x>

⁶⁾ <x>20 15:3</x>; <x>730 17:14</x>